

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

1. Identification du produit et de la société

Nom du produit : Poussière générée par le matériau du joint d'extrémité de la pompe à spirales XDS, à base de PTFE, du fait d'une usure normale.

Synonymes : Aucun

Numéros de référence : XDS5/10 et 35-i Tip Seal Kits : A726-01-805, A730-01-801

Pompes XDS35-i : A730-01-983

Les joints d'extrémité sont également utilisés dans les pompes XDS portant le numéro de référence A72X-YY-ZZZ, où :

X désigne le type de pompe (4 = XDS5, 5 = XDS5C, 6 = XDS10, 7 = XDS10C) ;

YY désigne la variante (01 à 99) ;

ZZZ désigne la tension (903 = 220-240 V 50/60 Hz ; 904 = 100/200 V, 50/60 Hz ; 905 = 200-230/380-460 V, 50/60 Hz ; 906 = 110-120 V, 50/60 Hz)

Remarque :

La présente fiche de données de sécurité ne s'applique pas dans les cas suivants (vous devez alors vous reporter à la fiche P120-30-015) :

- Votre Tip Seal Kit XDS5/10 vous a été fourni après mai 2005.
- Votre pompe porte le numéro de référence A72X-YY-904 et le numéro de série 056069355 ou supérieur (ou a fait l'objet d'un entretien depuis janvier 2005).
- Votre pompe porte le numéro de référence A724-YY-ZZZ ou A726-YY-ZZZ et le numéro de série 056228591 ou supérieur (ou a fait l'objet d'un entretien depuis mai 2005).
- Votre pompe porte le numéro de référence A725-YY-ZZZ ou A727-YY-ZZZ et le numéro de série 056258797 ou supérieur (ou a fait l'objet d'un entretien depuis mai 2005).

Si vous n'êtes pas certain que la présence fiche de sécurité s'applique à votre pompe XDS, contactez Edwards en indiquant le numéro de référence et le numéro de série de la pompe.

Point de contact en Europe

Edwards, Manor Royal, Crawley,
West Sussex, RH10 9LW, Angleterre

Renseignements généraux

Royaume-Uni : +44 (0)1293 528844

France : +(33) 1 47 98 24 01

Allemagne : +(49) 6420-82-410

Italie : +(39) 0248-4471

Point de contact aux Etats-Unis

Edwards, 301 Ballardvale Street,
Wilmington, MA 01887

Renseignements généraux

+(1) 978-658-5410

Numéro gratuit : 1-800-848-9800

Numéro de téléphone en cas d'urgence, 24h/24 :

Chemtrec : 1-800-424-9300

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

2. Composition/Information sur les composants

Composant	% du poids (minimum)	% du poids (maximum)	N° CAS	Classe de danger*	Phrase de risque*
Polytétrafluoroéthylène	20	100	9002-84-0	Sans objet	Sans objet
Bronze	0	80	-	Sans objet	Sans objet
PEEK	0	50	29658-26-2	Sans objet	Sans objet
Polyimide #	0	40	134119-41-8	Sans objet	Sans objet
Fluorure de calcium	0	40	7789-75-5	Sans objet	Sans objet
Charbon actif	0	35	7440-44-0	Sans objet	Sans objet
Poly(oxy-1,4-phénylèncarbonyle)	0	35	26099-71-8	Sans objet	Sans objet
Coke calciné (pétrole)	0	35	64743-05-1	Sans objet	Sans objet
1,4-Dichlorobenzène / polymère de sulfure de disodium	0	30	26125-40-6	Sans objet	Sans objet
Sulfure de molybdène (MoS ₂)	0	25	1317-33-5	Sans objet	Sans objet
Poly(thio-1,4-phénylène)	0	25	25212-74-2	Sans objet	Sans objet
Oxyde d'aluminium	0	25	1344-28-1	Sans objet	Sans objet
Oxyde de fer (Fe ₂ O ₃)	0	5	1309-37-1	Sans objet	Sans objet
C. I. Pigment Blue 36	0	1	68187-11-1	Sans objet	Sans objet
Spinelle brune zinc-fer-chrome	0	1	68186-88-9	Sans objet	Sans objet

*Classe de danger et phrase de risque Ces colonnes sont à remplir uniquement pour les composants classés dangereux d'après la directive UE (67/548/CEE modifiée) et présents en concentration suffisante pour rendre la substance globale dangereuse. Dans tous les autres cas, l'expression « Sans objet » figurera dans la colonne.

Polyimide : 1,3-isobenzofurandione, 5,5'-carbonylbis-, polymère avec 1H,3H-benzo(1,2-C:4,5-C)difuran-1,3,5,7-tétrone et 1,3-diisocyanatométhylbenzène.

Les composants de ce produit sont conformes à la notification chimique TSCA. Tous les composants chimiques contenus dans ce produit figurent dans l'inventaire européen des substances chimiques commerciales existantes (EINECS) ou sont exempts de polymères dont les monomères figurent dans les listes EINECS.

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

3. Identification des dangers

PRESENTATION DU DANGER

Lorsque l'échappement n'est pas raccordé et après que la pompe a fonctionné pendant un certain temps au vide maximal ou à proximité, une fine poussière noire est susceptible d'être émise. La présence de cette poussière peut également être constatée lors du démontage de la pompe pour l'entretien.

Cette poussière peut être irritante pour la peau, les yeux et le système respiratoire. La poussière ne doit pas être inhalée.

Pour les effets d'une exposition à court et à long terme, voir la Section 11, Informations toxicologiques.

Effets sur les yeux : Peut provoquer des irritations modérées.

Effets sur la peau : Peut provoquer des irritations modérées.

Effets de l'ingestion/Effets oraux : Peut provoquer une irritation gastro-intestinale. Peut être nocive.

Effets de l'inhalation : Peut provoquer une irritation des voies respiratoires supérieures.

CONDITIONS MEDICALES AGGRAVEES PAR UNE EXPOSITION : aucun cas connu.

Codes de danger NFPA		Codes de danger HMIS		Système de classement
Santé	1	Santé	1	
Inflammabilité	0	Inflammabilité	0	
Instabilité	0	Réactivité	0	

0 = Pas de danger
1 = Léger danger
2 = Danger moyen
3 = Danger sérieux
4 = Grave danger

4. Premiers secours

Yeux : Consulter immédiatement un médecin. Rincer abondamment les yeux à l'eau sans attendre pendant au moins 15 minutes. Ne pas tenter de retirer le produit.

Peau : Consulter immédiatement un médecin. Rincer abondamment à l'eau sans attendre pendant au moins 15 minutes. Ne pas tenter de retirer le produit. Recouvrir la zone affectée d'un pansement propre.

Ingestion/Voie orale : Rincer la bouche, puis boire de grandes quantités d'eau.

Inhalation : Evacuer la personne à l'air frais. Si des symptômes respiratoires apparaissent, consulter un médecin.

Autres informations : L'inhalation des produits de décomposition résultant de l'exposition aux poussières à haute température ou de la fumée de tabac contaminé par le fluoroélastomère peut provoquer des symptômes apparentés à ceux de la grippe (fièvre, frissons) dus aux émanations de polymère. Reportez-vous aux sections correspondantes de ce document.

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Agent extincteur : La poussière est non combustible. Utiliser un produit adapté pour éteindre le feu.

Danger d'incendie et d'explosion : Voir la Section 10 pour les produits de combustion.

Equipement de protection spécial pour les personnes préposées à la lutte contre le feu : Revêtir une tenue de protection complète avec casque, appareil respiratoire autonome opérant en pression à la demande ou positive, tunique et pantalon (ou cuissardes), bandes autour des bras, de la taille et des jambes, masque facial et autres protections appropriées pour couvrir les parties exposées de la tête.

Pour les propriétés d'inflammabilité, voir la Section 9.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Eviter le rejet dans l'environnement. Ne pas déverser dans les canalisations, les égouts ou les cours d'eau.

Evacuer de la zone de danger le personnel non protégé et non formé. Le déversement doit être nettoyé par le personnel qualifié. Ventiler la zone avec de l'air frais. Recueillir autant de produit déversé que possible. Utiliser un matériau humide ou de l'eau pour empêcher la dispersion des poussières. Balayer. Nettoyer les résidus. Stocker dans un conteneur hermétique approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Eliminer le produit recueilli dès que possible. Voir la Section 13 pour les procédures d'élimination.

7. Manipulation et stockage

Manipulation : Eviter le contact avec les yeux : porter des lunettes de protection avec écrans faciaux latéraux. Eviter le contact prolongé ou répété avec la peau : porter des gants de protection adaptés. Eviter de respirer les poussières en suspension dans l'air : porter un équipement respiratoire adapté.

Stockage : Stocker à l'écart des sources de chaleur. Entreposer à l'écart des zones dans lesquelles la poussière pourrait entrer en contact avec des denrées alimentaires ou des produits pharmaceutiques. Entreposer à l'écart des matériaux inflammables ou combustibles.

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

8. Contrôles de l'exposition/protection individuelle

Valeurs limites d'exposition :

Composant	ACGIH - TLV	OSHA - PEL	Valeurs limites d'exposition professionnelle EH40 (Royaume-Uni)
Charbon actif			TWA : 10 mg/m ³ (poussières inhalables totales) 4 mg/m ³ (poussières respirables)
Sulfure de molybdène			TWA : 10 mg/m ³ (Mo OES) STEL : 20 mg/m ³ (Mo OES)
Oxyde d'aluminium			TWA : 10 mg/m ³ (poussières inhalables totales) 4 mg/m ³ (poussières respirables)
Oxyde de fer			TWA : 10 mg/m ³ (poussières inhalables totales), Rouge 4 mg/m ³ (poussières respirables), Rouge STEL : 10 mg/m ³ , fumées, Fe OES
C.I. Pigment Blue 36			(Co) 0,1 mg/m ³ , OES

Protection individuelle :

Mesures techniques :

Il faut prévoir une ventilation générale.

Protection respiratoire :

Eviter de respirer les poussières en suspension dans l'air. Porter un équipement respiratoire adapté.

Protection des mains/de la peau :

Porter des gants appropriés en néoprène ou nitrile. Porter des vêtements de protection adaptés quand des poussières risquent de se trouver en suspension dans l'air.

Protection des yeux/du visage :

Porter des lunettes de sécurité.

Mesures d'hygiène :

Observer de bonnes règles d'hygiène. Ne pas manger ni fumer pendant la manipulation. Se laver les mains après la manipulation et avant de manger.

Autre protection/Protection générale : Aucun

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

9. Propriétés physiques et chimiques

Aspect et odeur	Poudre noire fine, inodore	Point d'ébullition	Sans objet	°C / °F
pH (sous sa forme livrée)	Sans objet	Point de congélation	Sans objet	°C / °F
Hydrosolubilité	Insoluble	Auto-inflammabilité	> 500 / 932	°C / °F
Teneur volatile en volume	Sans objet	Point d'éclair	Sans objet	°C / °F
Densité relative	2,0-4,0 g/cm ³ selon ASTM D792 D1457			
Pression de vapeur (mbar)	Sans objet	Pression de vapeur (Torr)	Sans objet	

Point de fusion : 327 à 342 °C / 620 à 648 °F (ASTM D 1457).

Taille des particules de poussière : une faible proportion de poussières traverse un filtre avec des trous de 1×10^{-6} m.

10. Stabilité et réactivité

Stabilité : Stable.

Matières/Conditions à éviter : Métaux alcalins et alcalino-terreux. Le produit réagit avec les métaux en poudre à partir de 370 °C / 698 °F.

Ne pas chauffer la poussière sous forme de poudre finement divisée (non compressée) au-delà de 200 °C / 392 °F dans l'air. Il pourrait en résulter une réaction exothermique incontrôlée.

Produits de décomposition dangereux : Produits de décomposition dangereux : monoxyde de carbone, dioxyde de carbone, fluorure d'hydrogène, perfluoroisobutylène (PFIB), hexafluoropropylène, fluorure de carbonyle, tétrafluoroéthylène, vapeurs, gaz et particules toxiques.

La décomposition initiale se produit à 380 °C / 716 °F. Une décomposition plus importante, avec formation des produits dangereux ci-dessus, a lieu à partir de 420 °C / 788 °F.

Produits de polymérisation dangereux : Le cas ne se produira pas.

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

11. Informations toxicologiques

Pour une description complète des divers effets toxicologiques (sur la santé) en cas de contact de l'utilisateur avec la substance ou la préparation, se reporter à la Section 3, Identification des dangers.

Données animales :

Valeur LD50 : Pas de données disponibles.

Valeur LC50 : Pas de données disponibles.

Cancérogénicité :

Ne contient aucun composant chimique connu comme cancérogène.

12. Informations écologiques

Le produit n'est pas aisément biodégradable et peut s'accumuler dans l'environnement.

Nettoyer les déversements conformément aux instructions de la Section 6.

13. Considérations relatives à l'élimination

Le produit doit être exclusivement incinéré dans une installation industrielle ou commerciale agréée, en combinaison avec un combustible. Le fluorure d'hydrogène fait partie des produits de combustion. Respecter scrupuleusement toutes les réglementations locales et nationales.

14. Informations relatives au transport

Ce produit n'est pas classé comme dangereux d'après les réglementations sur le transport. Le produit retiré de la pompe doit être transporté (le cas échéant) en conteneurs hermétiquement fermés.

PARAMETRE	EUROPE	TDG - CANADA	DOT - ETATS-UNIS
Appellation réglementaire	Sans objet	Sans objet	Sans objet
Classe de danger	Sans objet	Sans objet	Sans objet
Numéro d'identification	Sans objet	Sans objet	Sans objet
Etiquette de transport	Sans objet	Sans objet	Sans objet

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

15. Informations réglementaires

Informations réglementaires européennes

Ce produit a été classé en accord avec la directive 67/548/CEE modifiée sur les substances dangereuses et la directive 88/379/CEE modifiée sur les préparations, transposées au Royaume-Uni dans les réglementations CHIP (Chemical Hazard Information and Packaging) de 1994 modifiées.

Classé dangereux à livrer : Non
Phrase de risque : Sans objet
Phrase de sécurité : Sans objet
Symboles : Aucun

Informations réglementaires aux Etats-Unis

Toutes les matières contenues dans ce produit sont incluses dans la loi américaine Toxic Substances Control Act (TSCA).

SARA TITLE III - SECTION 313 SUPPLIER NOTIFICATION (notification du fournisseur) :

Ce produit contient les produits chimiques toxiques suivants à signaler au titre des prescriptions de la section 313 du 'Emergency Planning and Community Right-To-Know Act (EPCRA) of 1986' (loi de 1986 sur la planification en cas d'urgence et le droit de savoir de la communauté) et 40 CFR Partie 372 :

C. I. Pigment Blue 36, Spinelle brune zinc-fer-chrome, C. I. Pigment Yellow 119.

Numéro de déchet dangereux EPCRA - Néant (non dangereux)

Classe de danger EPCRA - Risque d'incendie : pas de pression, pas de réactivité, pas d'acuité, pas de chronicité

Californie - proposition 65 : Ce produit ne contient pas de produits chimiques connus de l'Etat de Californie pour être à l'origine de cancers ou avoir une toxicité vis-à-vis de la reproduction.

Informations réglementaires au Canada

Classification WHMIS : sans objet.

Tous les composants contenus dans ce produit sont inclus dans la liste canadienne des substances nationales (DSL).

FICHE DE DONNEES DE SECURITE

NOM DU PRODUIT : POUSSIERE NOIRE DE JOINT D'EXTREMITE XDS

16. Autres informations

Cette fiche de données de sécurité a été élaborée en accord avec l'ANSI Z400.1 et la directive 91/155/CEE de l'UE sur les fiches de données de sécurité.

Sources d'informations pour cette fiche de données :

- 'DYNEON (TM) PTFE FILLED COMPOUNDS' Material Safety Data Sheet, référence : 09-3541-1. Version : 2.01.
Date d'édition : 11/11/2003.

Glossaire :

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists ; **ANSI** - American National Standards Institute ; **ASTM** - American Society for Testing and Materials ; **Canadian TDG** - Canadian Transportation of Dangerous Goods ; **CAS** - Chemical Abstracts Service ; **Chemtrec** - Chemical Transportation Emergency Center (US) ; **CHIP** - Chemical Hazard Information and Packaging ; **DSL** - Domestic Substances List ; **EH40 (UK)** - HSE Guidance Note EH40 Occupational exposure limits ; **EINECS** - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances ; **EPCRA** - Emergency Planning and Community Right-to-Know Act ; **HMIS** - Hazardous Material Information Service ; **LC** - Lethal Concentration ; **LD** - Lethal Dose ; **NFPA** - National Fire Protection Association ; **OES** - Occupational Exposure Standard ; **OSHA** - Occupational Safety and Health Administration, US department of Labour ; **PEL** - Permissible exposure limit ; **SARA (Title III)** - Superfund Amendments and Reauthorization Act ; **SARA 313** - Superfund Amendments and Reauthorization Act, Section 313 ; **TLV** - Threshold Limit Value ; **TSCA** - Toxic Substances Control Act Public Law 94-469 ; **TWA** - Time-Weighted Average ; **US DOT** - US Department of Transportation ; **WHMIS** - Workplace Hazardous Materials Information System.

Révisions :

Novembre 2007. Fiche de données mise à jour selon les dernières informations communiquées par le fournisseur.

Bien que les informations et les recommandations figurant dans cette fiche de données soient correctes à notre connaissance, nous vous conseillons de déterminer vous-même l'adaptabilité de la substance à l'usage auquel vous la destinez. Les informations contenues dans cette fiche de données proviennent des données du fabricant, la précision de ces informations relève donc de la responsabilité du fabricant. Edwards ne pourra être tenu responsable des dommages de quelque nature que ce soit résultant de l'utilisation de cette fiche de données ou de la confiance qu'on lui accorde.